

Anmeldung zur Notbetreuung
französisch

Nom de la crèche / de l'accueil périscolaire:

Name der Kita / des Hortes:

Chers parents,

Liebe Eltern,

la crèche / l'accueil périscolaire de votre enfant est fermée pendant la période suivante:

die Kita / der Hort Ihres Kindes hat in dieser Zeit geschlossen:

Pendant cette période, seuls les enfants inscrits seront pris en charge.

In dieser Zeit werden nur Kinder betreut, die einen Bedarf haben.

lieu pour l'accueil d'urgence :

Ort der Notbetreuung ist:

Le lieu d'accueil d'urgence sera communiqué ultérieurement

Ort der Notbetreuung wird noch bekannt gegeben.

L'inscription à l'accueil d'urgence doit être effectuée avant le:

Die Anmeldung zur Notbetreuung muss erfolgen bis:

Si vous n'avez finalement pas besoin du service d'accueil d'urgence, faites-le nous savoir dès que possible!

Wenn Sie die Notbetreuung doch nicht benötigen, geben Sie so bald wie möglich Bescheid!

Je, soussigné _____ (nom complet)

Ich _____ (vollständiger Name)

inscris mon enfant _____ (nom complet)

melde mein Kind _____ (vollständiger Name)

pour la période du _____ au _____ pour l'accueil d'urgence.

für den Zeitraum vom _____ bis _____ zur Notbetreuung an.

Date:

Datum:

Signature:

Unterschrift